

Fluid:	Water
Sensibility:	± 2°C
Max. static pressure:	1000 kPa
Max. dynamic pressure:	100 kPa
Max. inlet pressure ratio (H/C or C/H):	5:1
Max. inlet temperature:	85°C
Min. ΔT between inlet and outlet:	10°C
Valve body:	EN1982 CB770S
Springs:	Stainless steel
Internal seals:	EPDM Perox
Internal parts:	UNI EN 12164 CW602N PSU

Fluido:	Agua
Precisión:	± 2°C
Máx. presión estática:	1000 kPa
Máx. presión dinámica:	100 kPa
Relación máx. entre las presiones de entrada (H/C or C/H):	5:1
Temperatura máx. de entrada:	85°C
Min. ΔT entre entrada y salida:	10°C
Cuerpo válvula:	EN1982 CB770S
Muelle:	Acero inoxidable
Elementos de estanqueidad internos:	EPDM Perox
Partes internas:	UNI EN 12164 CW602N PSU



- Designed with a more compact shape
- Designed to guarantee excellent thermal insulation during use.
- The cartridge within is equipped with an anti-scald system in the event of a cold water failure at the inlet.
- The cartridge is compact and can easily be disassembled and replaced.
- Available also in Lead Safe
- Available also with removable spout

- Diseñado con una forma más compacta
- Está proyectado para garantizar un aislamiento térmico excelente durante su utilización.
- El cartucho que contiene está provisto de un sistema antiquemaduras en caso de que no haya agua fría en la entrada.
- El cartucho es compacto y puede desmontarse y cambiarse fácilmente.
- También disponible en Lead Safe
- También disponible con caño extraíble



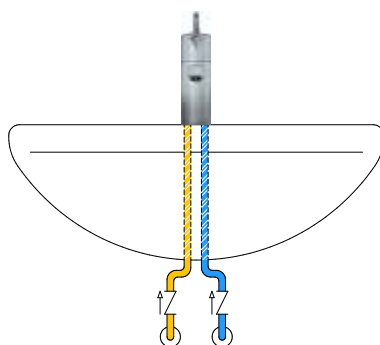
DESCRIPTION

The B04 basin mixer is used in applications where users must be especially protected from burns or thermal shocks, for example hospitals or nursing homes. In hot water production systems with storage, so as not to accelerate development and growth of Legionella, the hot water must be stored at a temperature of at least 60°C; at this temperature the bacteria can neither survive nor reproduce. At such a high temperature though the water is not useable as it could cause scalds, therefore a thermostatic mixer is installed upstream of the user. The cartridge inside the B04 is nevertheless equipped with an anti-scald device so that the user is protected from dangerous thermal shocks.



DESCRIPCIÓN

El lavabo B04 se utiliza en las aplicaciones en las que los usuarios deben estar especialmente protegidos contra quemaduras o shocks térmicos, como por ejemplo estructuras hospitalarias o residencias. En las instalaciones de producción de agua caliente con acumulación, con el fin de no favorecer el nacimiento y proliferación de la bacteria de la legionella, es necesario acumular el agua caliente a una temperatura de 60°C como mínimo; en efecto, a esta temperatura la bacteria no es capaz de sobrevivir ni de reproducirse. Sin embargo, el agua, a una temperatura tan elevada, de hecho no se puede utilizar, ya que podría provocar quemaduras; por este motivo, en la parte inicial del servicio se introduce un grifo mezclador termostático. El cartucho que hay dentro del B04 lleva un dispositivo antiquemaduras para proteger al usuario contra peligrosos shocks térmicos.

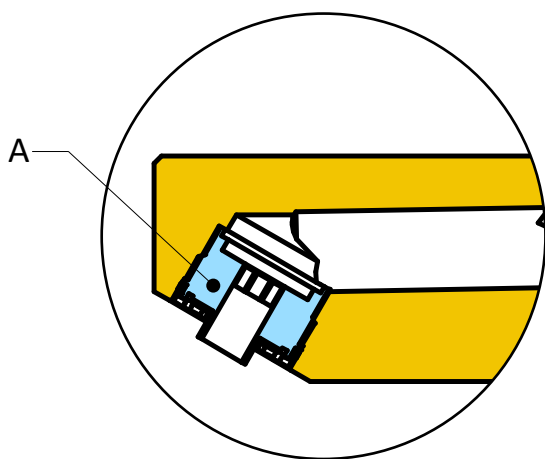
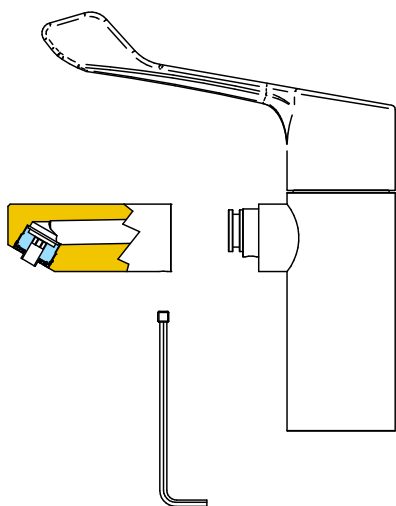


INSTALLATION

The B04 basin mixer must be installed after the system has been cleaned from any impurities. For proper operation of the valve, it is important that check valves and filters are installed in the system, however, the B04 is supplied with check valves already incorporated in the installation kit. The temperature is regulated by moving the regulation lever on the sink.

CHARACTERISTICS

The sensor inside the cartridge in the B04 has a low thermal inertia. This way the sink mixer has very short response times, thereby continuing to supply water at the desired temperature even in the event of imbalances at the valve inlet. The special geometry inside the mouth does not allow the water supplied to stagnate inside it, and the non-chromed brass faucet aerator (A) has an anti-bacterial function thanks to the high percentage of copper contained therein. Furthermore, the cartridge inside the B04 is compact and mounted in a single component so it can easily be cleaned or replaced by simply removing the knob and disassembling the cartridge with a spanner.

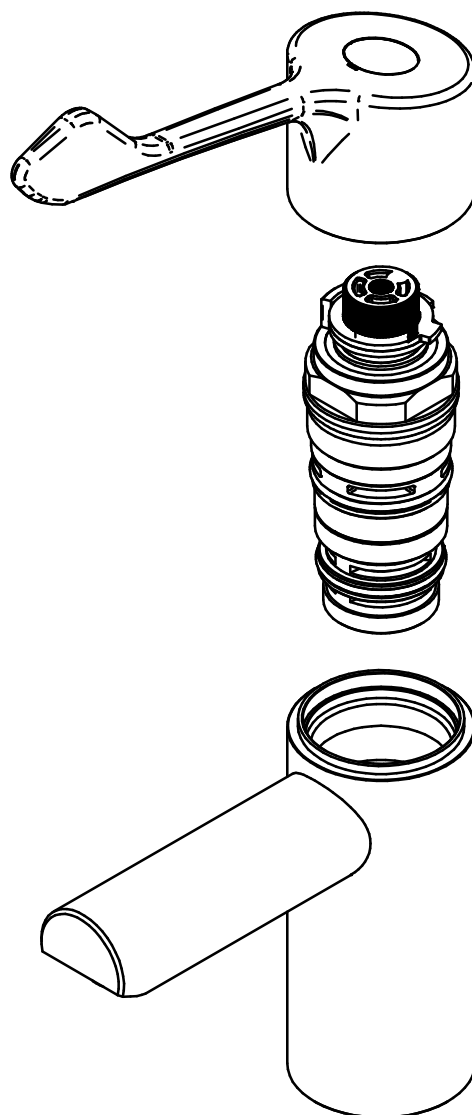


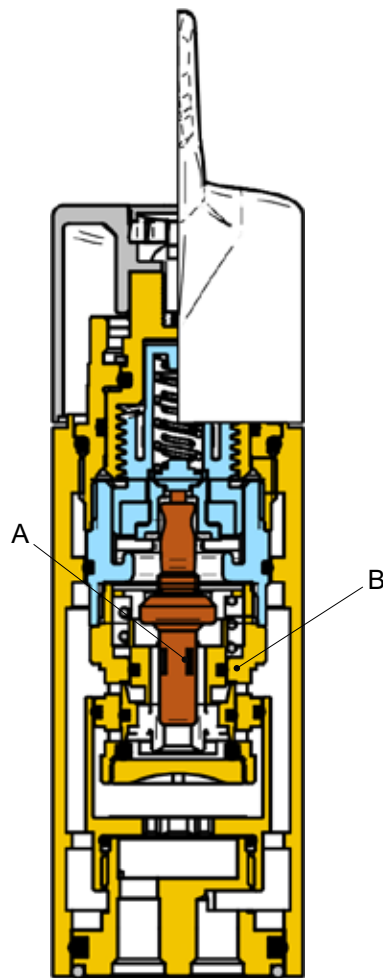
INSTALACIÓN

El lavabo B04 tiene que introducirse después de haber limpiado la instalación y haber quitado todas las impurezas que tuviera. Para un correcto funcionamiento de la válvula, es importante que en la instalación se incluyan válvulas de retención y filtros. No obstante, el B04 ya viene provisto de retenciones incorporadas en el kit de instalación. La regulación de la temperatura puede realizarse mediante la palanca de regulación presente en el fregadero.

CARACTERÍSTICAS

El sensor que hay dentro del cartucho del B04 tiene la característica de poseer una baja inercia térmica, de manera que el fregadero resulta tener tiempos de respuesta muy breves, continuando a proporcionar agua a la temperatura deseada incluso si se producen desequilibrios a la entrada de la válvula. La geometría especial interior de la boca no permite que el agua suministrada se estanque dentro de ella, y el perlizador de latón no cromado (A) tiene una función antibacteriana, gracias al alto porcentaje de cobre que contiene. Además, el cartucho que hay dentro del B04 es compacto y va montado sobre un solo componente, de tal manera que es suficiente con quitar la empuñadura y, con la ayuda de una llave inglesa, desmontar el cartucho para una limpieza, si fuera necesario, o para cambiarlo.



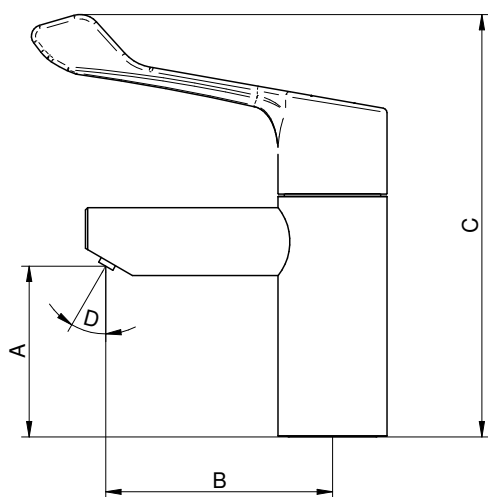


OPERATION

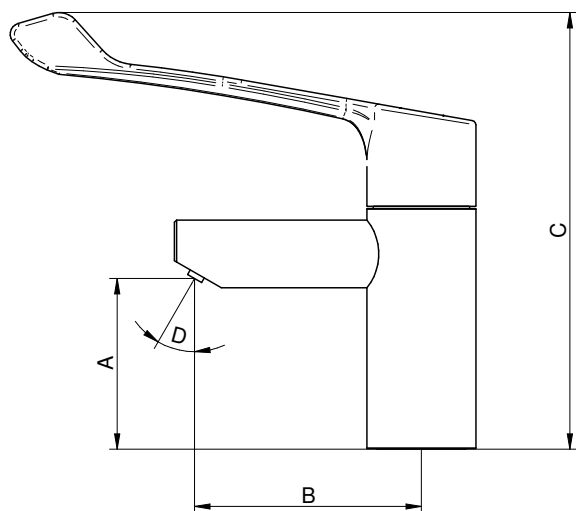
The B04 sink mixer can mix the hot and cold inlet water so that the temperature of the delivered fluid is kept constant at the value desired by the user. The temperature of the outlet water can be regulated by using the lever to turn the cartridge rod so that the disc moves to open the seat of the hot or the cold more or less. In addition, there is a temperature sensor (A) placed in the middle of the flow passing through the cartridge that, thanks to its ability to dilate and contract depending on the temperature perceived, constantly sets the right proportion between hot and cold inlet water, thereby ensuring that the mixed water supplied is stable. This type of regulation is possible thanks to a disc (B) that throttles the inlet water. In this way, even if the hot or cold inlet water supply changes, the cartridge in the B04 will automatically regulate the water flow in order to obtain the proper default temperature. The cartridge inside the B04 is equipped with an anti-scald device that, in the event of hot or cold water failure at inlet, causes the disc to close the water passage thus interrupting the supply of mixed water.

FUNCIONAMIENTO

El fregadero B04 puede mezclar el agua caliente y el agua fría de entrada de manera tal que la temperatura del fluido suministrado se mantenga constante, en el valor deseado por el usuario. La regulación de la temperatura del agua de salida se puede realizar girando, con una palanca, el asta del cartucho que mueve el obturador y abriendo así más o menos el paso de la caliente o de la fría. Además, un sensor (A) de temperatura situado en medio del flujo que pasa por el cartucho, gracias a su capacidad para dilatarse y para contraerse según la temperatura percibida, establece de forma constante la proporción adecuada entre agua caliente y fría de entrada; de esta manera se garantiza la estabilidad del agua mezclada suministrada. Esta regulación es posible gracias al obturador (B) que parcializa las aguas de entrada; de esta manera, incluso cuando el flujo de agua caliente o fría de entrada cambie, el cartucho que lleva el B04 regulará de forma automática los caudales de agua hasta obtener en salida la temperatura preestablecida correcta. El cartucho contenido dentro del B04 lleva un dispositivo antiquemadura que, en caso de falta de agua fría o caliente a la entrada, hace que el obturador cierre el paso del agua, interrumpiendo de este modo el suministro de agua mezclada.



CODE		A	B	C	D
B04T100L (with copper tails)	Full cold $\div$ 50°C	77,6	103	191,9	30°
B040125L (with flexible tails)	Full cold $\div$ 50°C	77,6	103	191,9	30°
B04T106L (with removable spout)	Full cold $\div$ 50°C	77,6	103	191,9	30°



CODE		A	B	C	D
B04T103L (with copper tails)	Full cold $\div$ 50°C	77,6	103	198,4	30°
B040121L (with flexible tails)	Full cold $\div$ 50°C	77,6	103	198,4	30°
B040121L.L (lead safe)	Full cold $\div$ 50°C	77,6	103	198,4	30°